

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 14 (1984)
Heft: 4

Rubrik: Genève : vie sociale

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GENÈVE: vie sociale

Echos et propos

«Le temps de la mémoire»

«Par excellence, la vieillesse est le temps de la mémoire où, théoriquement tout au moins, on fait et refait le passé. Pourquoi donc notre société ne met-elle pas plus en valeur ce capital-mémoire?». Telle est l'une des questions que se sont posées les membres du groupe ethnographie de l'Université du troisième âge de Genève, créé en 1977, qui a décidé de remédier à cette lacune. Désireux, par ailleurs, que la transmission des connaissances et des souvenirs s'effectue entre générations de manière aussi dynamique et stimulante que possible, ce «groupe d'expression de la mémoire» s'est tourné vers le Musée d'ethnographie, étant convaincu que ce dernier constitue tout naturellement un canal privilégié dans ce domaine. Une collaboration s'est donc établie dans ce sens, qui a donné lieu ces dernières années à plusieurs réalisations conjointes: enregistrements sur cassettes, recueil de témoignages permettant la constitution d'un dossier sur Genève au temps du cheval, dans le cadre de l'exposition

«Fer, cheval et maréchal» en 1979, et plusieurs études portant sur: les emplettes de la ménagère (1980); la grande lessive (1981); la rue et ses métiers (1982); la vie rurale (1982).

Ces textes ont été réunis sous forme d'une plaquette éditée par le Musée d'ethnographie sous le beau titre «Le Temps de la Mémoire», études du groupe ethnographie de l'Université du troisième âge. Tous ont pour objet la vie quotidienne à Genève et aux environs pendant la première moitié du siècle, plus précisément au cours de la période d'entre-deux-guerres. Historiquement, celle-ci est proche de nous, et pourtant que de changements par rapport à ces années où l'on comptait encore souvent en sous, où la pesée des denrées se faisait par livres, où les barres de glace remplaçaient vaille que vaille les frigos, où les livraisons à domicile étaient courantes, à commencer par les bouteilles de lait déposées au petit matin sur les paliers; où les rues étaient éclairées par des réverbères à gaz qu'il fallait, chaque jour, allumer et éteindre un à un!

«Bientôt personne ne saura plus qui était un molardier, un tireur de sable ou un magnin», ont estimé les membres du groupe d'ethnographie qui ont voulu qu'échappent à l'oubli les métiers de jadis, dont beaucoup se pratiquaient dans la rue, les gestes, les outils, les bruits et les odeurs: roulement des charrettes tirées par des chevaux... et crottin dans leur sillage, fumée de feux de bois, effluves de la laiterie, arôme du café rôti en plein air, odeur âcre des tonneaux de vin; appels des crieurs de journaux, du chiffonnier, du vitrier; au travail le maréchal-ferrant, les lavandières à la fontaine publique ou au bateau-lavoir, les livreurs à bicyclette, les repasseuses, le rémouleur, le ciseleur de chaussures, les marchands des quatre-saisons, les musiciens des rues...

Pour qui s'intéresse à ce passé encore récent, à plus forte raison pour ceux qui l'ont vécu, cette plaquette de 92 pages* offre la possibilité de se replonger avec plaisir, peut-être aussi un peu de nostalgie, dans ce monde tellement plus coloré que celui d'aujourd'hui où asepsie, technique et rationalisation ont chassé tout un côté folklorique et vivant de la rue. Seuls nous sont restés les marchés, défendant difficilement leurs emplacements contre l'envahissement des parcs de stationnement. Autres temps, autres mœurs...

O. B.

* En vente (Fr. 6.—) au Musée d'ethnographie, bd Carl-Vogt 65 et à son annexe de Conches, chemin Calandrini 7.



Lessive, Place de la Navigation, 1913.

Points de repère

Fédération des clubs d'aînés du canton de Genève

10 avril: Festival des chorales au Palladium. **30 avril:** Cirque Nock, 15 h., plaine de Plainpalais. Renseignements dans les clubs.

Club des aînés de Caritas

rue de Carouge 53, tél. 022/20 21 44

10 avril: diapositives sur Genève d'hier et d'aujourd'hui, 14 h. 30, foyer de jour «l'Oasis». **30 avril:** Cirque Nock, 15 h., plaine de Plainpalais, inscriptions à Caritas (l'après-midi) jusqu'au 30 mars (Fr. 5.—). **11 mai et 1^{er} juin:** Revue 1984 d'Alain Morisod, 14 h. 30, Petit Casino, vente des billets à Caritas le 24 avril dès 14 h. 15. **15 mai:** fête du Club des aînés, départ à 10 h., lieu surprise, inscription dès le 24 avril (Fr. 15.— pour les membres, Fr. 18.— pour les autres).

Rencontres du dimanche pour les isolés, de 11 h. à 16 h. **1^{er} avril:** jeux réunis (animation, scrabble, jass, films). **8 avril:** Jardin botanique. **15 avril:** visite de l'aéroport en minibus. **29 avril:** Les granges/Dardagny/Malval en minibus.

Inscription jusqu'au vendredi précédent la rencontre (Fr. 12.—).

Club du dimanche de l'Université du 3^e âge (UNI 3)

1^{er} avril: exposition F. Hodler, 15 h., Hôtel des Bergues; responsable L. Kogien, tél. 022/20 09 06. **8 avril:** Signal-de-Bougy; responsable A. Effront, tél. 022/93 36 35. **15 avril:** Eglise arménienne de Troinex et repas de clôture; responsable L. Kogien.

Service des sports de la Ville de Genève

Les **4, 11, 18 et 25 avril:** sortie pédestre l'après-midi, d'une durée de deux à trois heures. Inscription obligatoire jusqu'à la veille, tél. 022/43 88 50. Renseignements: 4 avril, N. Bujard, tél. 022/42 71 36; 11 avril, C. Fleuret, tél. 022/57 28 06; 18 avril, Service des sports, tél. 022/43 88 50, int. 85; 25 avril, E. Zurbrugg, tél. 022/45 40 35.

O. B.